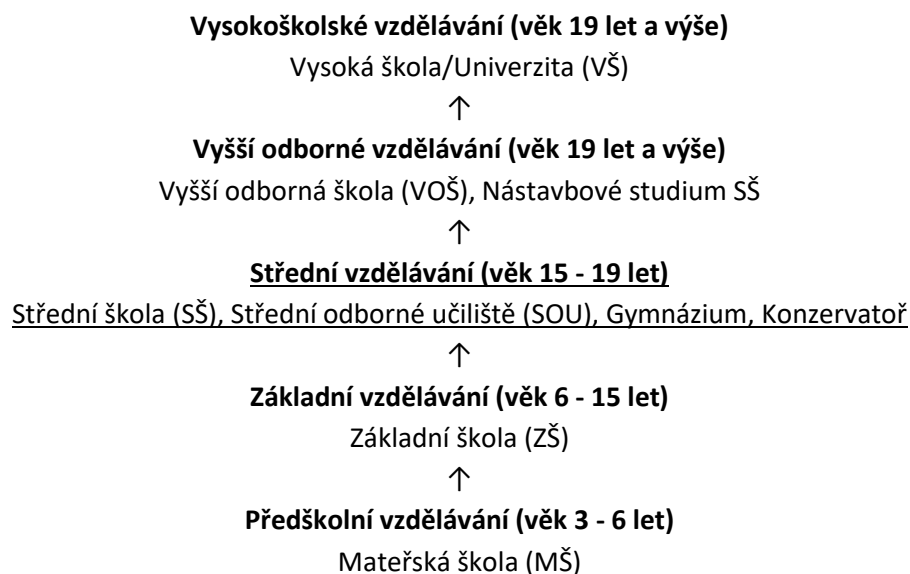


Dopisy a formuláře pro rodiče žáků s OMJ jsou koncipovány tak, aby je mohlo využít co nejvíce škol. Z toho důvodu jsou ve formulářích často na výběr různé možnosti. Je důležité, aby si škola (ředitel/třídní učitel...) materiály prošla a upravila si je dle svých konkrétních potřeb a okolností. Z nabízených možností může škola škrtnat, kroužkovat, nebo části textu z materiálu vymazat. Formuláře pak škola vyplní podle vlastních potřeb. Pozor, pokud budete upravovat text výše uvedeným způsobem, upravte také příslušnou jazykovou verzi pro rodiče.

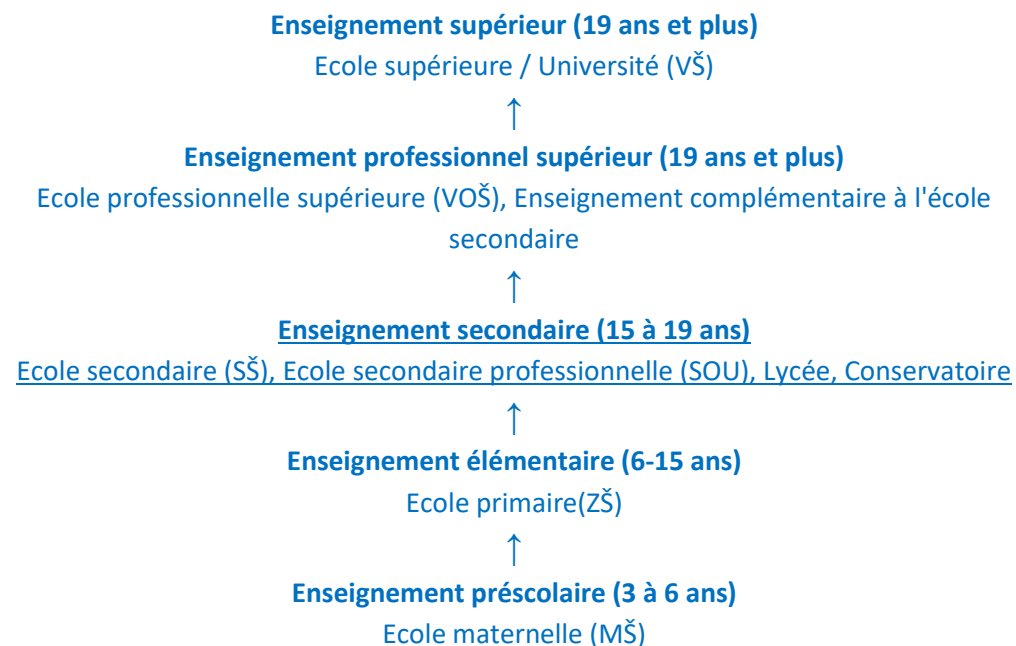
## Vzdělávací systém v České republice

Graf znázorňující český systém školství:



## Système d'enseignement en République tchèque

Graphique illustrant le système d'enseignement tchèque:



Dostupné z portálu [www.inkluzivniskola.cz](http://www.inkluzivniskola.cz), vytvořeného společností META, o.p.s. za finanční podpory Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy ČR. Provoz portálu je spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro integraci státních příslušníků třetích zemí.



MINISTERSTVO VNITRA  
ČESKÉ REPUBLIKY



## Střední vzdělávání - střední školy (SŠ) a učiliště (SOU)

Typy středních škol: **gymnázia**, **střední odborné školy (SOŠ)** a **střední odborná učiliště (SOU)**.

### Gymnázia a SOŠ

**Gymnázia** nabízejí všeobecné střední vzdělání. **Střední odborné školy** poskytují výuku, která se zaměřuje na konkrétní profese (obchodní akademie, střední průmyslové školy, střední zdravotnické školy, apod.). Studium na gymnázium a na SOŠ je zakončené **maturitní zkouškou** a trvá 4 roky.

Součástí maturitní zkoušky je zkouška z českého jazyka a literatury (kterou musí absolvovat i žáci s odlišným mateřským jazykem), matematiky nebo cizího jazyka a minimálně dvou dalších předmětů. Žáci, kteří se za posledních 8 let vzdělávali alespoň 4 roky mimo ČR nebo mají doporučení od pedagogicko-psychologické poradny, mohou mít u maturitní zkoušky úlevu ve formě prodloužení doby konání zkoušky a možnosti využití slovníku.

Dokladem o ukončení vzdělání je **maturitní vysvědčení**. Po úspěšném složení maturitní zkoušky mohou absolventi pokračovat ve studiu na vysoké škole.

### SOU

**Střední odborná učiliště (SOU)** připravují absolventy na konkrétní profese (kuchař, kadeřník, prodavač, truhlář, elektrikář, apod.). Obory na SOU jsou zakončené získáním **výučního listu** a jsou tříleté. Žáci středních odborných učilišť skládají závěrečné zkoušky a úspěšní absolventi získávají **výuční list** jako doklad o ukončení vzdělání.

Na tříleté obory může student navázat dvouletým **nástavbovým studiem** zakončeným maturitní zkouškou.

Přehled středních škol, včetně konkrétních oborů, je na: <http://www.infoabsolvent.cz/>.

## Enseignement secondaire – les écoles secondaires (SŠ) et les écoles secondaires professionnelles (SOU)

Types d'écoles secondaires: **lycées**, **lycées professionnels (SOŠ)** et **écoles secondaires professionnelles (SOU)**

### Lycées, lycées professionnels (SOŠ)

**Les lycées** offrent un enseignement secondaire général. **Les lycées professionnels** dispensent un enseignement axé sur des professions particulières (écoles de commerce, écoles industrielles, écoles de santé, etc.). Les études au lycée et au lycée professionnel durent 4 ans elles sont achevées par le **baccalauréat**.

Le baccalauréat comprend plusieurs épreuves dont matières suivantes: la langue et la littérature tchèque (obligatoire également aux élèves de langue maternelle différente), les mathématiques ou une langue étrangère et au moins deux autres matières. Les élèves qui étaient scolarisés au moins pendant 4 ans au cours des derniers huit ans hors la République tchèque ou bien qui ont reçu une recommandation du Conseil psycho-pédagogique peuvent bénéficier d'une prolongation de la durée d'examen et ils ont droit d'utiliser le dictionnaire.

Le diplôme du baccalauréat constitue la preuve de l'achèvement des études secondaires. Cela permet aux élèves de poursuivre leurs études à l'université.

### Vocational Schools (VS)

**Vocational schools** prepare students for particular professions (chef, hairdresser, sales assistant, carpenter, electrician etc.). They are completed by passing a final exam and obtaining **vocational certificate** as a proof of their education.

Students who completed 3 year vocational school can continue to **post-secondary professional school**, which is completed by passing a maturita exam.

Here is a list of secondary and vocational schools: <http://www.infoabsolvent.cz/>.

### Podpora žáků bez dostatečné znalosti jazyka

Žáci, kteří přichází do SŠ bez dostatečné znalosti jazyka nebo česky neumí vůbec, mají stejně jako na ZŠ nárok na další podporu v podobě výuky češtiny (až 3 hodiny týdně), ale i na podporu v běžné výuce (např. přizpůsobením výuky, aktivit a úkolů, případně asistentem pedagoga). Žák má také v případě nedostatečné znalosti nebo neznalosti jazyka nárok na přizpůsobené hodnocení a úpravu obsahů vzdělávání. Ty by měla škola zpracovat do Individuálního vzdělávacího plánu (IVP), který rodiče žáka/plnoletí žáci potvrzují podpisem. Žáci mají také nárok na úpravu podmínek při skládání maturitní zkoušky či závěrečné zkoušky.

Podmínkou podpory je návštěva školského poradenského zařízení (Pedagogicko-psychologická poradna/PPP), které dá škole doporučení. Více v části <https://www.inkluzivniskola.cz/jak-muze-byt-podporeno-vase-dite-ve-vzdelavani>.

### Přijímací řízení

Pro přijetí na střední školu je potřeba absolvovat **přijímací řízení**. Na maturitní obory se skládají **jednotné přijímací zkoušky** z českého jazyka a literatury a z matematiky. Střední školy mohou mít také vlastní **školní přijímací zkoušky**. Může se jednat o talentovou zkoušku či zkoušku zručnosti, zkoušku z cizího jazyka, zkoušku fyzické zdatnosti apod.

Na tříleté učební obory se přijímací zkoušky většinou nekonají (výjimkou jsou obory s talentovou zkouškou). O přijetí většinou rozhoduje průměr všech známek na vysvědčení za 8. a 9. třídu.

### Soutien aux élèves sans niveau suffisant de la langue

Les élèves qui arrivent dans les écoles secondaires sans avoir un niveau suffisant de la langue ou ils ne parlent pas du tout tchèque ont droit à un soutien supplémentaire sous la forme d'un enseignement de tchèque (jusqu'à 3 heures de cours par semaine), ils ont droit à l'aide pendant les cours réguliers (en adaptant l'enseignement, les activités et les devoirs, ou bien l'assistant au pédagogue). L'élève a également droit à une évaluation modifiée et à une adaptation personnalisées concernant le contenu éducatif en fonction de son niveau de langue. Cette approche est détaillée dans le Plan d'enseignement individualisé (IVP) élaboré par l'école et confirmé par la signature des parents de l'élève / élève majeur. Les élèves ont également droit à une modification des conditions pendant les épreuves du baccalauréat ou l'examen final.

Ce soutien est subordonné à la consultation du Centre de conseil (Conseil psycho-pédagogique/ PPP), qui donne une recommandation à l'école. Plus dans la section traitant ce sujet <https://www.inkluzivniskola.cz/jak-muze-byt-podporeno-vase-dite-ve-vzdelavani>.

### Procédure d'admission (concours)

Pour pouvoir accéder à l'école secondaire il faut réussir **un concours**. **Le concours est unifié** pour toutes les écoles qui se termine par le baccalauréat et comprend l'examen de la langue tchèque, littérature et mathématiques. Les écoles secondaires peuvent également avoir leurs **propres examens d'entrée**. Cela peut être un test d'aptitude artistique ou un test d'habileté, un test de langue étrangère, un test de condition physique etc..

Les écoles dont leur programme d'enseignement s'étale sur trois ans sont généralement accessibles sans concours (pour certaines un test d'aptitude artistique ou un test d'habileté est demandé). L'admission est généralement décidée en fonction de la moyenne de la huitième et la neuvième classe à l'école primaire.

Termín odevzdání přihlášek pro **1. kolo přijímacího řízení** je **1. 3.** Zájemce si v 1. kole může podat dvě přihlášky. Přihlášku si vyplňují zájemci o studium sami. Žákům 9. tříd může pomoci škola a následně ředitel školy potvrzuje vyplněný prospěch na přihlášce. Pokud žák ukončil ZŠ v zahraničí, musí doložit prospěch ověřenými kopiemi vysvědčení, které nechá přeložit do českého jazyka.

Některé střední školy vyžadují potvrzení od lékaře o zdravotní způsobilosti ke studiu (to stojí cca 200 Kč). Výsledky 1. kola přijímacího řízení jsou známy na přelomu dubna a května.

Žáci bez dostatečné znalosti nebo bez znalosti jazyka mají nárok na úpravu podmínek konání přijímací zkoušky. K úpravě podmínek potřebují také doporučení z PPP.

### Postup po přijetí na SŠ

Pokud byl uchazeč přijat ke studiu, vyzvedne si ve své základní škole tzv. **zápisový lístek** a vyplněný ho do 10 pracovních dnů od data zveřejnění výsledků přijímacího řízení zanesou na střední školu, kam byl přijat. Žáci, kteří se nehlásí přímo ze základní školy nebo chodili na ZŠ v zahraničí, požádají o zápisový lístek krajský úřad.

### Odvolání proti nepřijetí

Pokud uchazeč nebyl přijat v 1. kole, může podat **odvolání**. Odvolání je nutné podat do 3 pracovních dnů ode dne obdržení písemného rozhodnutí o nepřijetí. Pokud uchazeč v 1. kole neuspěl, může si podat přihlášky v **druhých a dalších kolech přijímacího řízení**, které vypisují SŠ, kde zbyla volná místa. Počet přihlášek pak není omezen.

La date limite de dépôt des candidatures pour le 1er tour de la procédure d'admission est fixée au premier mars. Le demandeur peut déposer deux candidatures au premier tour. Le formulaire de candidature est rempli par les candidats eux-mêmes. Les élèves de la 9e année peuvent être aidés par l'école. Par la suite, le chef d'établissement confirme le bilan d'évaluation présenté sur le formulaire de demande. Si l'élève a terminé une école primaire à l'étranger, il doit prouver son bilan d'évaluation par des copies certifiées qu'il traduit en tchèque.

Certaines écoles secondaires exigent une confirmation médicale d'état de santé pour pouvoir accéder au concours (cela coûte environ 200 CZK). Les résultats du 1er tour d'admission sont connus à la fin d'avril et du mai.

Les élèves qui n'ont pas un niveau suffisant de la langue ont le droit à une modification des conditions de l'examen d'entrée. Cela nécessite recommandations de la part du Conseil psycho-pédagogique (PPP) qui détermine ces modifications.

### Procédure après l'admission dans les écoles secondaires (SŠ)

Si le candidat réussit les examens d'entrée, il recueillera dans son école primaire une **fiche d'inscription** et la remplira dans le délai de 10 jours de travail suivant la publication des résultats de la procédure d'admission à l'école secondaire où il a été admis. Les élèves qui ne sortent pas directement de l'école primaire ou qui fréquentaient des écoles primaires à l'étranger demandent cette fiche d'inscription l'autorité régionale (krajský úřad).

### Appel contre le refus

Si candidat n'a pas été accepté lors du premier tour d'examen, il pourra faire un **appel** contre le refus. Les appels doivent être formés dans les 3 jours de travail suivant la réception du refus sous une forme écrite. Si le candidat échoue au premier tour, il peut postuler au **deuxième tour** de la procédure d'admission dans les écoles où il y a des postes vacants et qui mettent cette information en évidence. Le nombre de candidatures pour le deuxième tour n'est pas limité.

### Poplatky a formy studia

Vzdělávání je na veřejných středních školách bezplatné, hradí se pouze učební pomůcky, školní výlety apod. Na soukromých středních školách se platí školné. Studovat lze střední školu i dálkovou formou (např. zájemci, kteří si chtějí doplnit vzdělání při zaměstnání).

### Vyšší odborné vzdělávání (VOŠ)

Vyšší odborné vzdělávání (VOŠ) je určeno studentům, kteří úspěšně ukončili střední školu maturitní zkouškou. VOŠ nabízí možnost dalšího zvyšování kvalifikace. Ve srovnání se studiem na vysoké škole jsou obory zaměřeny především na praktickou profesní orientaci a trvají zpravidla 3 roky.

Postup s podáním přihlášek a odvoláním je obdobný jako u přihlášek na střední školu. Za podání přihlášky se platí správní poplatek ve výši 500 Kč. Studium na vyšších odborných školách je zpoplatněno – na soukromých VOŠ bývá školné vyšší. Informace o výši školného lze zjistit z webových stránek školy.

Studium na VOŠ je zakončeno **absolutoriem**, které se skládá ze zkoušky z odborných předmětů, zkoušky z cizího jazyka a obhajoby absolventské práce. Úspěšnému absolventovi je udělen titul **diplomovaný specialista**, ve zkratce DiS., uváděný za jménem.

Přehled VOŠ je na <http://www.infoabsolvent.cz/>.

### Frais et formes d'études

L'enseignement est gratuit dans les établissements secondaires publics, seuls certain matériel scolaire et les voyages scolaires sont payants. Les frais de scolarité dans les établissements secondaires privés sont à la charge de l'étudiant. Les étudiants peuvent faire ses études secondaires également à distance (par exemple, pour ceux qui travaillent déjà et souhaitent compléter leurs études).

### Ecole professionnelle supérieure (VOŠ)

L'école professionnelle supérieure (VOŠ) est destinée aux étudiants qui ont fini leurs études secondaires en réussissant leur baccalauréat. VOŠ offre la possibilité d'améliorer et approfondir leurs qualifications. Comparés aux études universitaires, les cours sont axés sur l'objectif professionnel sous forme pratique et durent généralement trois ans.

La procédure d'accès à VOŠ est similaire à la candidature pour les écoles secondaires. Des frais administratifs de 500 CZK sont demandés afin de pouvoir envoyer la fiche d'inscription. Les études dans les écoles professionnelles supérieures sont payantes - dans les écoles privées les frais de scolarité sont généralement plus élevés. Des informations sur le montant des frais de scolarité sont disponibles sur le site Web de l'école.

Les études à VOŠ se terminent par un **examen de fin d'études comprenant** des examens de matières spécialisées, des examens de langue étrangère et la soutenance de son projet scolaire. Le titre de **spécialiste diplômé**, abrégé en DiS., placé après le nom est attribué en réussissant les épreuves mentionnées ci-dessus. La liste de VOŠ est disponible à l'adresse <http://www.infoabsolvent.cz/>.

### Vysokoškolské vzdělávání (VŠ)

Podmínkou pro studium na vysoké škole (VŠ) je úspěšné ukončení SŠ maturitní zkoušky. Za podání přihlášky se platí poplatek ve výši 500 – 650 Kč. Přihlášky se většinou dají vyplnit elektronicky – on-line formuláře spolu s informacemi o přijímacím řízení jsou na webových stránkách VŠ v sekci „informace pro uchazeče/zájemce o studium“.

Na oborech českých veřejných vysokých škol, kde probíhá výuka v češtině, se neplatí školné. Studium na soukromých vysokých školách nebo studium na veřejné vysoké škole v cizím jazyce je zpoplatněné.

**Bakalářské studium** trvá 3 roky a je zakončeno státní závěrečnou zkouškou a získáním titulu **bakalář**, ve zkratce Bc., psaným před jménem. **Navazující magisterské studium** je dvouleté, a zakončené státní závěrečnou zkouškou. Absolventi získají titul **magistr**, ve zkratce Mgr., nebo **inženýr**, ve zkratce Ing., který se uvádí před jménem. Překročení standardní délky studia na veřejných vysokých školách je zpoplatněno. Přehled VŠ je na <http://www.infoabsolvent.cz/>.

### Université (VŠ)

Pour pouvoir étudier à l'université, il faut finir les études secondaires en réussissant le baccalauréat. Des frais de 500 à 650 CZK sont demandés au moment de postuler à l'université. Les fiches d'inscription sous forme électronique ainsi que d'autres informations sur les admissions sont généralement disponibles en ligne sur le site Web de l'université dans les "Informations pour les candidats / intéressés aux études" („informace pro uchazeče/zájemce o studium“).

Les frais de scolarité ne sont pas demandés dans les universités publiques où la langue d'enseignement est le tchèque. Les études dans les universités privées ou dans les universités publiques où les cours se réalisent en langue étrangère sont payantes.

Les études de licence qui se terminent par l'examen d'État, abrégé Bc. écrit avant le nom, dure 3 ans. L'étudiant peut poursuivre les études de master qui s'étalent sur deux ans et se terminent aussi par l'examen d'État. Les diplômés de ce degré reçoivent le diplôme de maîtrise, abrégé Mgr. ou Ing. qui se place avant le nom. Le dépassement de la durée formelle d'études est soumis à des frais.

La liste des université est à l'adresse suivante <http://www.infoabsolvent.cz/>.